



## Estudiantes con discapacidades cognitivas significativas: preguntas frecuentes de los padres de familia

1. *¿Cuál es el propósito de las evaluaciones estatales?*

El propósito de las evaluaciones estatales es proporcionar a los estudiantes la oportunidad de demostrar lo que saben y lo que pueden hacer con los estándares académicos a nivel de su grado escolar. Las evaluaciones estatales son parte de un sistema de rendición de cuentas encaminado a mejorar los resultados académicos de los estudiantes. Las evaluaciones estatales también cumplen con requisitos federales.

2. *¿Cuál es el propósito de la evaluación MSAA?*

La Evaluación Alternativa Multi-Estatal (*Multi-State Alternate Assessment / MSAA*) es parte de un sistema creado para ayudar a los estudiantes con discapacidades cognitivas significativas (discapacidades intelectuales leves, moderadas o severas) a prepararse para oportunidades posteriores a la escuela preparatoria. Las investigaciones han demostrado que los estudiantes que aprenden destrezas académicas están mejor preparados para opciones postsecundarias. Los resultados de la evaluación MSAA pueden ayudar a los maestros y padres de familia a determinar qué logros académicos están alcanzando los estudiantes. Es la oportunidad para que los estudiantes con discapacidades cognitivas significativas demuestren lo que saben y pueden hacer en las matemáticas, las artes lingüísticas del inglés (leer y escribir), y las ciencias. La evaluación MSAA no proporciona información acerca de las habilidades útiles del diario vivir, ni información detallada sobre destrezas académicas.

3. *¿De qué manera es distinta la evaluación MSAA de otras evaluaciones estatales?*

La evaluación MSAA se elaboró con reactivos o preguntas de tres niveles de dificultad (baja, media y alta). Los reactivos pudieran comenzar con recordatorios para concentrar a los estudiantes en el tema (por ejemplo: "*Vamos a leer sobre proporciones. Recuerda que las proporciones son partes de un entero.*") La prueba usa lenguaje simplificado. Las Evaluaciones Alternativas las imparten individualmente maestros a quienes el estudiante conoce bien. Las pruebas también incluyen apoyos integrados, tales como la opción de leer en voz alta, recursos visuales, y dos o tres opciones de respuesta.

4. *¿Qué relación tiene la evaluación MSAA con lo que mi hijo/ar hace durante las lecciones con su maestro/a?*

Antes de que se elaborara la evaluación MSAA, los estándares académicos fueron divididos en elementos más simples y concretos para que resultaran adecuados y accesibles para los estudiantes con discapacidades cognitivas significativas. Estos



# Assessments

estándares se conocen como **Conectores de Contenido Medular (Core Content Connectors)**, puntos de entrada, o destrezas de enfoque (*focus skills*). Los Conectores ayudan a los maestros a enfocarse en porciones menores de los estándares para la instrucción. Se elaboraron también muchos otros recursos para apoyar a los maestros en la planificación de las lecciones. Algunos distritos escolares utilizan lecciones concretas de un currículo comercial. Por favor, hablen con el/la maestro/a de su niño/a para saber cómo está aprendiendo artes lingüísticas del inglés, matemáticas y ciencia.

## 5. ¿Cómo es la prueba?

La prueba se realiza por Internet (en línea) usando una computadora o tableta. No está permitido que los padres de familia observen cuando se imparte la prueba. La persona que imparte la prueba, que suele ser el/la maestro/a de su hijo/a, actúa individualmente con su hijo/a para darle instrucciones, ánimo e incentivos. Sin embargo, en uno de los videos de "[Best Practice Videos](#)", los padres de familia podrán ver cómo se realiza típicamente una prueba. Tenga presente que, dependiendo de las necesidades de su hijo/a, se le pudieran proporcionar más recursos y ajustes. En el Programa de Educación Individual (IEP) constarán todas las herramientas y ajustes de los que se valdrá su hijo/a en la prueba. Por favor, hablen con su maestro/a para determinar cómo se usarán otros recursos y ajustes para impartir la prueba

## 6. ¿Dónde puedo ver preguntas de la prueba?

Los padres de familia pueden ver reactivos o preguntas de muestra de la prueba MSAA. Estos reactivos de muestra están disponibles en el sistema MSAA. Las preguntas de muestra son semejantes a las que los estudiantes ven en sus pruebas.

**msaa**  
Multi-State Alternate Assessment

### Sample Items

[Click here](#) to download electronic braille cards that can be embossed and used with ELA items, in grades 3 and 4, that can not be read aloud.

Use the "Actions" dropdown in the table below to start the full set of sample items.

Assessment	Actions
ELA G3 Sample Items	Actions
Math G3 Sample Items	Actions
ELA G4 Sample Items	Actions
Math G4 Sample Items	Actions
ELA G5 Sample Items	Actions
Math G5 Sample Items	Actions
Science Gr 5 Sample Items	Actions
FLA GR Sample Items	Actions

**Teacher Guides Download**

The Sample Items Teacher Guides can help teachers use a subset of the current sample items as a formative assessment tool, allowing teachers to understand what the student may be able to know and do based on these items, and how teachers can respond to this information through instruction. All documents needed to use this tool can be found in the links below.

- [Grades 2-5](#)
- [Grades 6-7](#)
- [Grades 8 & High School](#)

The full set of sample items can be used to practice and become familiar with item types, accessibility features, accommodations, and the online platform. The full set of sample items can be accessed using the "Actions" drop down menu for the respective grade and content.

**Best Practice Videos**

- [How to Administer an Item](#)
- [How to Administer the SRC and Implement the ESR](#)
- [How to Administer a Level 2 Writing Prompt](#)
- [How to Administer a Level 3 Writing Prompt](#)

**Writing Rubrics**

- [Grade 3 Writing Scoring Rubrics](#)
- [Grade 4 Writing Scoring Rubrics](#)
- [Grade 5 Writing Scoring Rubrics](#)
- [Grade 6 Writing Scoring Rubrics](#)
- [Grade 7 Writing Scoring Rubrics](#)
- [Grade 8 Writing Scoring Rubrics](#)
- [High School Writing Scoring Rubrics](#)



# Assessments

7. *¿Qué ayuda hay disponible para que mi hijo/a participe en evaluaciones alternas?*

La evaluación MSAA se elaboró para estudiantes con discapacidades cognitivas significativas (discapacidades intelectuales leves, moderadas o severas). Por lo común, durante la evaluación MSAA, los estudiantes podrán ver el mismo tipo o tipos de comunicación que se utilizan en el salón de clases durante las lecciones. Los estudiantes podrán tomar descansos en cualquier momento y con la frecuencia que les haga falta. Las pruebas usan lenguaje simplificado, recordatorios para dirigir a los estudiantes a los temas, y se les ofrecen a los estudiantes dos o tres opciones de respuesta. Los estudiantes contarán con varios apoyos integrados, tales como usar materiales manipulativos y objetos, ocultar respuestas (tapar otras opciones de respuesta para que sólo se vea una opción de respuesta a la vez), leer en voz alta (en todas las partes de la prueba) y aumentar el tamaño de la letra, además de muchas otras. Cuando los equipos IEP así lo determinen, los estudiantes podrán recurrir a tecnología de asistencia, idioma de señas, pruebas impresas en papel y hasta un(a) escribano/a (persona que pueda marcar la respuesta que su estudiante escoja).

La tecnología de asistencia pudiera incluir todo dispositivo de tecnología baja o alta que sirva a su niño/a en su aprendizaje. Algunos ejemplos serían: aparatos de realce de comunicación, agarres de lápices, CCTV (televisión de circuito cerrado), aparatos de audio de FM y audífonos. Nota: las evaluaciones estatales no permiten que se use cierta tecnología que sí se usa durante la instrucción.

Para estudiantes cuya comunicación no sea fidedigna ni observable, el maestro podrá valerse de la Regla de Interrupción Temprana (*Early Stopping Rule*). Por favor, hable con el /la maestro/a de su niño/a sobre los recursos o la Regla de Interrupción Temprana de la que su hijo/a pudiera valerse para la evaluación.

8. *¿Cuáles serían los impactos o las consecuencias de que mi niño/a participara en evaluaciones alternas?*

Los padres de familia y las escuelas deberán colaborar para platicar sobre este tema. Tomar una evaluación alterna no evita que un(a) estudiante reciba el diploma estatal. Sin embargo, los cursos que se desarrollan en el distrito escolar o escuelas tipo chárter pudieran acarrear consecuencias para que su estudiante reciba el diploma estatal. Esto deberá atenderse en la junta del programa de Educación Individual (IEP) para su estudiante. Por favor, hable con el/la maestro/a de su niño/a sobre el impacto o las consecuencias de participar en evaluaciones alternas en el distrito escolar o escuela chárter de su hijo/a.

[\(Esta es la liga para la Guía de los Padres para la Graduación \(Parent's Guide for Graduation\)\)](#).

9. *¿Qué responsabilidad tengo como padre o madre?*

Los padres de familia deberán participar en juntas del Programa de Educación Individual (IEP) para tomar decisiones cada año sobre participación en y ajustes a usar en evaluaciones. Puede preguntarle al/a la maestro/a de su niño acerca de maneras más



# Assessments

concretas de apoyarle en casa proporcionándole oportunidades para practicar lo que está aprendiendo en la escuela. Los padres de familia también deberán asegurarse de traer su hijo/a a la escuela para que tome las pruebas. Si se tratara de estudiantes que no puede salir de casa, los padres de familia y los maestros deberán reunirse para arreglar la hora y el lugar para que su hijo/a tome la prueba. La ley estatal de Arizona no permite que los padres dispensen a sus hijos de las pruebas estatales.

10. *¿Qué informes tendría disponibles? ¿Qué pudiera hacer con esos informes?*

*Los padres de familia recibirán un “Informe individual del estudiante” a finales del verano o principios del otoño. Los padres de familia podrán revisar los informes al ver las puntuaciones y el nivel de su de su hijo/a, y deberían hablar con el/la maestro/a o la escuela. Recuerde que esta prueba ofrece información acerca de cómo se desempeñó el estudiante. El desempeño del estudiante en MSAA debe tomarse en cuenta en conjunción con otra información acerca de las habilidades del alumno. El informe de su estudiante indica destrezas académicas que es probable que un(a) estudiante de su año o grado escolar puede hacer. El informe también indica destrezas que seguramente se le enseñarán a continuación, las cuales se esperarán en el año académico o grado siguiente. En la parte de abajo del informe se indican preguntas guía que le puede hacer al/a la maestro/a de su hijo sobre cómo es la instrucción para que su hijo/a siga aprendiendo destrezas de matemáticas e inglés. El/la maestro/a también pudiera tener información sobre la experiencia que vivió su hijo/a en la prueba.*

Hallará los Recursos para padres de la evaluación MSAA (*MSAA Parent Resources*) en la [página web de Evaluaciones: recursos para padres \(Assessment Parent Resource web page\)](#) bajo la pestaña de recursos MSAA para padres.



# Assessments

Ejemplos del Informe Individual del Estudiante de la evaluación MSAA.



CONFIDENCIAL



## Primavera 2017 Resultados de Artes Lingüísticas (Inglés) y Matemáticas para Nombre 21 Apellido 21 | Escuela Muestra 3 | Grado 5

Estimados padres de familia y tutores:

Este informe muestra la escala de la puntuación de su hijo(a), así como su nivel de desempeño para la Evaluación Alternativa Multi-Estado (MSAA) en matemáticas y artes lingüísticas, inglés (ELA) para 2017.

La MSAA comprende un grupo de estados que se han asociado para desarrollar y administrar la evaluación alterna en línea de su estado para matemáticas y ELA para los grados de 3 a 11. La MSAA está diseñada para evaluar a los estudiantes con discapacidades cognitivas, y mide el contenido académico que se alinea con y se deriva de las normas de contenido prevaletentes en su estado. La prueba contiene muchos apoyos integrados que permiten a los alumnos presentar la prueba y usar los materiales que conocen bien, así como comunicar lo más independientemente posible lo que saben y pueden hacer. A continuación se mencionan algunos de los apoyos integrados en la MSAA:

- Pasajes de lectura abreviados de ELA
- Imágenes, gráficas, tablas y mapas enfocados a ayudar a los estudiantes a los pasajes de lectura
- Modelos y ejemplos que explican ideas y conceptos importantes que los estudiantes pueden usar durante las pruebas de ELA y de matemáticas
- Formas geométricas comunes, tales como círculos, triángulos y cuadrados
- Cifras reducidas en las pruebas de matemáticas
- La opción de que la prueba entera sea leída en voz alta

Con el fin de promover en mayor grado posible la independencia en la comunicación, la MSAA está diseñada para funcionar con diferentes modos y sistemas de comunicación. Comente con el maestro o la maestra de su hijo(a) los apoyos que haya usado en la MSAA.

En las siguientes páginas, la escala de puntuación y los niveles de desempeño para cada área de contenido resumen el desempeño de su hijo(a) en ELA y matemáticas. Los descriptores del nivel de desempeño describen los conocimientos y las habilidades que los niños que se desempeñan en este nivel normalmente demuestran.

En la página web de la evaluación alterna de su estado se proporciona más información y recursos, o bien lo podrá hablar con el maestro o la maestra de su hijo(a). Si usted requiere esta carta o el informe de su hijo(s) en otro formato, comuníquese con el departamento escolar de su estado.



# Assessments

CONFIDENTIAL



**Name:** FirstName1 LastName1  
**ID:** 42382348  
**School:** Demonstration School 1  
**Test Date:** Spring 2022  
**Grade:** 05

### What Is In This Report?

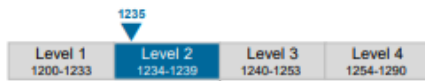
**Page 1:** Contains a summary of your child's performance on this year's test.  
**Page 2:** Contains an introductory letter from MSAA and next steps to support your child.

### Performance Summary

FirstName1's performance in English Language Arts and Mathematics is described below.

#### English Language Arts

Performance Level **Level 2**      Score **1235**



Meets Expectations

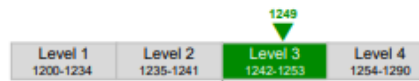
A student's test score can vary. If your child were to be tested again, it is likely that they would receive a score between 1232 and 1248.

English Language Arts consists of Reading and Writing. See below for percent of possible points earned in each area.

**Reading 42%**      **Writing 44%**

#### Mathematics

Performance Level **Level 3**      Score **1249**



Meets Expectations

A student's test score can vary. If your child were to be tested again, it is likely that they would receive a score between 1245 and 1253.

### Performance Level Descriptors

The scale score and performance level for each content area above summarize FirstName1's performance on the English Language Arts (ELA) and Mathematics tests. The performance level descriptors below describe the knowledge and skills that children who perform at this level generally demonstrate.

#### English Language Arts

- ✓ use brief literary texts to identify the central idea and supporting details, answer questions about the text, and describe the relationship between characters and character and setting
- ✓ use brief informational texts to identify the purpose of and use information presented in charts, graphs, diagrams, or timelines to answer questions, and identify and support the main idea of a text with details
- ✓ use context to define multiple meaning words
- ✓ identify simple words (i.e., CVC words)
- ✓ identify elements of a narrative text to include beginning, middle, and end
- ✓ identify the category related to a set of facts
- ✓ write a narrative with limited command of organization, idea development and/or conventions

#### Mathematics

- ✓ solve addition, subtraction, and multiplication problems using mathematical language and symbolic representations (e.g.,  $<$ ,  $>$ ,  $=$ )
- ✓ check the correctness of an answer
- ✓ find the missing term in a list of numbers that follow a pattern
- ✓ round numbers
- ✓ identify figures divided into equal parts
- ✓ compare fraction models
- ✓ count unit squares to total the area of a rectangle
- ✓ complete a bar graph